

Spiritualité islamique ou la purification du cœur¹

Ibn 'âshir dit dans son *matn* à ce propos :

(*Livre des Débuts de la Voie Spirituelle et Ce qui Guide à la Connaissance d'Allah*)

وَتَوْبَةٌ مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ يُجْتَرَمُ تَجِبُ فَوْراً مُطْلَقاً وَهِيَ النَّدَمُ²⁹¹

291 Le repentir de tous les péchés qui ont été commis | est *wâjib* immédiatement et sans délai, et est connu comme étant le sentiment de regret (pour ce qu'on a fait).

بِشَرْطِ الْأَقْلَاعِ وَتَفْيِ الْإِصْرَارِ وَلِئْتِلَافٍ مُمَكِّناً ذَا اسْتِغْفَارٍ²⁹²

292 (Le repentir) a comme conditions de cesser l'acte de désobéissance et de ne pas avoir l'intention d'y persister ou d'y revenir et une condition de perfection(kamâl): de faire autant de demande de pardon(à Dieu) que possible.

(Mais lorsque la transgression implique un autre humain, les conditions du repentir sont au nombre de trois : les deux conditions précédentes auxquelles s'ajoute le devoir (si possible) de rendre ses droits à la personne lésée. S'il s'agit d'argent ou de quelque bien, qu'il le retourne à son propriétaire. Si ce droit touche à sa réputation, alors il doit se soumettre à lui ou lui demander pardon, et s'il s'agit de médisance qu'il lui demande de lui pardonner.)

وَحَاصِلُ التَّقْوَى اجْتِنَابُ وَأَمْتِثَالٌ فِي ظَاهِرٍ وَبَاطِنٍ بِدَأْ تَنَالٍ²⁹³

293 Le résultat de la crainte révérencielle (la piété) est le fait d'éviter (les interdits) et de suivre (les commandements de Dieu) | il s'agit de la conformité extérieure et intérieure à la loi divine.

فَجَاءَتِ الْأَقْسَامُ حَقّاً أَرْبَعَةٌ وَهِيَ لِلسَّالِكِ سَبِيلُ الْمَنْفَعَةِ²⁹⁴

294 Ainsi, les actions nécessaires dans la voie sont au nombre de quatre | et elles sont pour le disciple le chemin qui mène au succès:

يُغْضُ عَيْنَيْهِ عَنِ الْمَحَارِمِ يَكْفُ سَمْعَهُ عَنِ الْمَائِمِ²⁹⁵

295 Il doit abaisser son regard loin de l'illicite. | Il doit tenir ses oreilles loin des méfaits verbaux,

كَغَيْبَةِ نَمِيمَةٍ زُورٍ كَذِبٍ لِسَانِهِ أَحْرَى بِتَرْكِ مَا جَلِبِ²⁹⁶

296 Comme la médisance, les calomnies, le faux témoignage, et le mensonge. | Et il est plus approprié encore qu'il retienne sa propre langue de s'engager dans ces actes ou ce qui les cause.

يَحْفَظُ بَطْنَهُ مِنَ الْحَرَامِ يَتْرُكُ مَا شِبَهَ بِأَهْتِمَامِ²⁹⁷

297 Il doit préserver son estomac d'ingérer l'illicite. | Il doit délaissier ce qui est douteux.

يَحْفَظُ فَرْجَهُ وَيَتَّقِي الشَّهِيدَ فِي الْبَطْنِ وَالسَّعْيِ لِمَمْنُوعٍ يُرِيدُ²⁹⁸

298 Il doit préserver ses parties intimes (du *harâm*) et craindre le Témoin toujours présent (c.-à-d. Allah) | et ne doit pas utiliser ses mains ou ses pieds dans (pour atteindre) l'illicite.

وَيُوقِفُ الْأُمُورَ حَتَّى يَعْلَمَ مَالَهُ فِيهِنَّ بِهِ قَدْ حَكَمَا²⁹⁹

299 Il doit éviter de s'engager dans des affaires jusqu'à ce qu'il sache | ce qu'Allah a légiféré à leur sujet.

يُطَهِّرُ الْقَلْبَ مِنَ الرِّيَاءِ وَحَسَدِ عُجْبٍ وَكُلِّ دَاءٍ³⁰⁰

¹ Des bonnes références électroniques au sujet de la spiritualité islamique : www.saveurs-soufies.com ou encore www.sidihamza.ca , www.sufiway.net et www.sidihamza.us

300 Il doit purifier son coeur de l'ostentation, | de l'envie, de l'irritation, de la vanité, et de toutes les (autres) maladies (du coeur).

301 وَأَعْلَمَ بِأَنَّ أَصْلَ ذِي الْأَفَاتِ حُبُّ الرِّيَاسَةِ وَطَرَحُ الْآتِي

301 Saches que la racine de toutes les calamités du coeur | est le fait de désirer le pouvoir et oublier la Vie Future (l'au-delà).

302 رَأْسُ الْخَطَايَا هُوَ حُبُّ الْعَاجِلَةِ لَيْسَ الدَّوَاءُ إِلَّا فِي الْإِضْطِرَّارِ لَهُ

302 le sommet de tous les péchés est l'amour du monde d'ici bas. | Il n'y a aucun (vrai) traitement (pour ces maladies) excepté d'implorer Allah tout en se sentant extrêmement dans le besoin (de Lui).

303 يَصْحَبُ شَيْخًا عَارِفًا الْمَسَالِكَ يَقِيهِ فِي طَرِيقِهِ الْمَهَالِكِ

303 Il doit chercher la compagnie d'un Shaykh, un connaissant de Dieu. | Le Shaykh le préservera des dangers dans le chemin (vers Dieu).

304 يُذَكِّرُهُ اللَّهُ إِذَا رَأَاهُ وَيُوَصِّلُ الْعَبْدَ إِلَى مَوْلَاهُ

304 Ce maître lui rappellera Dieu quand il le verra (le rencontrera), et le fera parvenir à son Seigneur.

305 يُحَاسِبُ النَّفْسَ عَلَى الْأَنْفَاسِ وَيَزِنُ الْخَاطِرَ بِالْقِسْطِ

305 Il doit scruter et demander des comptes à son âme charnelle à chaque souffle (examen de conscience). | Il doit peser ses pensées avec rigueur.

306 وَيَحْفَظُ الْمَفْرُوضَ رَأْسَ الْمَالِ وَالنَّفْلَ رُبْحَهُ بِهِ يُوَالِي

306 Il doit veiller à bien accomplir les actes *wâjib* (de la religion) qui lui servent de capital de base. | Les actes *mandûb* sont son bénéfice et il doit les accomplir après les actes obligatoires selon son possible.

307 وَيَكْثُرُ الذِّكْرُ بِصَفْوَلَيْتِهِ وَالْعَوْنُ فِي جَمِيعِ ذَا بَرَبِهِ

307 Il doit invoquer Dieu (*dhikr*) de façon abondante et avec un esprit clair (présent) | et l'aide pour accomplir toute cela provient de son Seigneur.

308 يُجَاهِدُ النَّفْسَ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ وَيَتَحَلَّى بِمَقَامَاتِ الْيَقِينِ

308 Il doit lutter contre son ego (contre les penchants de son âme charnelle) pour Le Seigneur des Mondes. | Il doit s'embellir avec les stations de la certitude :

309 خَوْفٌ رَجَا شُكْرٌ وَصَبْرٌ تَوْبَةٌ زُهْدٌ تَوَكُّلٌ رِضًا مَحَبَّةٌ

309 La crainte, l'espoir, la gratitude, la patience, le repentir, | le renoncement, la remise confiante (en Allah), le contentement, et l'amour.

310 يَصْدُقُ شَاهِدَهُ فِي الْمَعَامَلَةِ يَرْضَى بِمَا قَدَّرَهُ الْإِلَهُ لَهُ

310 Il doit être sincère envers Celui qui le voit dans chacune de ses actions (Dieu). | Il doit se satisfaire de ce que Dieu l'Unique décrète pour lui.

311 يَصِيرُ عِنْدَ ذَلِكَ عَارِفًا بِهِ حُرًّا وَعَظِيمًا خَلَا مِنْ قَلْبِهِ

311 Il deviendra avec ceci un connaissant d'Allah | libre et tout autre qu'Allah quittera son coeur :(il aura un coeur pur et sans attaches aux choses de ce bas monde)

312 فَحَبَّهُ الْإِلَهُ وَأَصْطَفَاهُ لِحَضْرَةِ الْقُدُّوسِ وَاجْتَبَاهُ

312 Ainsi, Dieu l'Unique l'aimera et le choisira | pour Sa présence sanctifiée et le placera parmi les élus.